**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische

Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 24 (1962)

Heft: 5

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

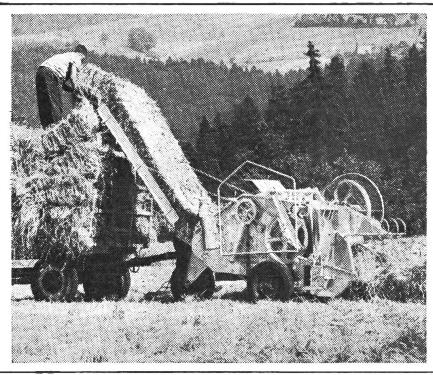
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 05.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# So schöne Ballen







bedingen eine kräftig gebaute Sammelpresse. Da kommt nur die RIVIERRE CASALIS in Frage, mit der Sie auch Grünfutter und Halbheu laden können, ohne die Hilfe eines Elevators!

RIVIERRE CASALIS Pressen sind erhältlich auf 2 oder auf 3 Rädern (wie Abbildung), mit 1 oder 2 Knüpfern. Sie finden also bei uns auf alle Fälle die für Ihren Betrieb geeignete Maschine.

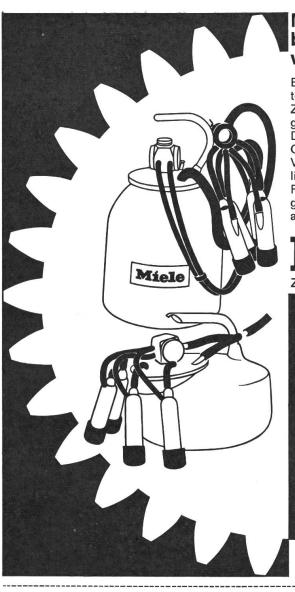
AEBI

Hier ausschneiden und in offenem Umschlag mit 5 Rp. frankiert einsenden an Aebi & Co AG Burgdorf: Senden Sie mir unverbindlich Prospekt und Preise der Aufsammelpressen RIVIERRE CASALIS.

Adresse

Generalvertretung:

AEBI & CO AG Maschinenfabrik Burgdorf Tel. 034 / 233 01



#### Miele bietet viele Extras

Erstens: Ein gross dimensionier-

tes Milchsammelstück.

Zweitens: Einfach konstruierter, immer gleichmässig arbeitender Pulsator. Drittens: Alle milchführenden Teile aus

Chromnickelstahl.

Viertens: Vorbildlich prompter Service, sämtliche Ersatzteile sofort ab Lager lieferbar. Fünftens: Ein vollständiges Melkmaschinenprogramm, also: Die richtige, rationelle Melkanlage auch für Sie.

Zuverlässig zu jeder Zeit.



#### Gutschein

1011	HILLEI	essier	3 1111611	IUI.

- ☐ MIELE-Standeimer
- ☐ MIELE-Hängeeimer
- ☐ MIELEMATIC-Absaugung

und bitte um unverbindlichen

- ☐ Beraterbesuch
- ☐ Zustellung der ausführlichen Prospekte

(Gewünschtes mit X bezeichnen)

Bitte ausi	ullen i	und e	ınsen	den	an:
UMA-Bez	ugsqu	ellen	nachw	eis/	
Schweiz.	Bauer	nverb	and E	3rug	g/AG

iname:	 
Vorname:	
Genaue Adresse:	

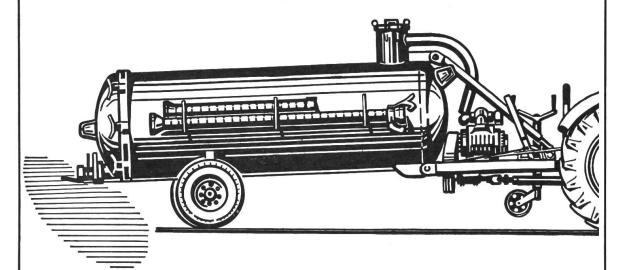
# BAIT

# der neue Hirlimann Wähapparat

in seiner Konstruktion dem Fortschritt voraus. Montiert in 40 Sekunden. Demontiert in 25 Sekunden ohne Zuhilfenahme irgend eines Werkzeuges. - Patent-Sicherheits-Ratschkupplung direkt beim Messerkopf, deshalb nie mehr ein Messer- oder Fingerdefekt. Ein großer Vorteil für den Landwirt.

BLITZ der neue Hürlimann-Mähapparat, einzigartig auf dem Weltmarkt

# KAISER Saug- und Druckfass

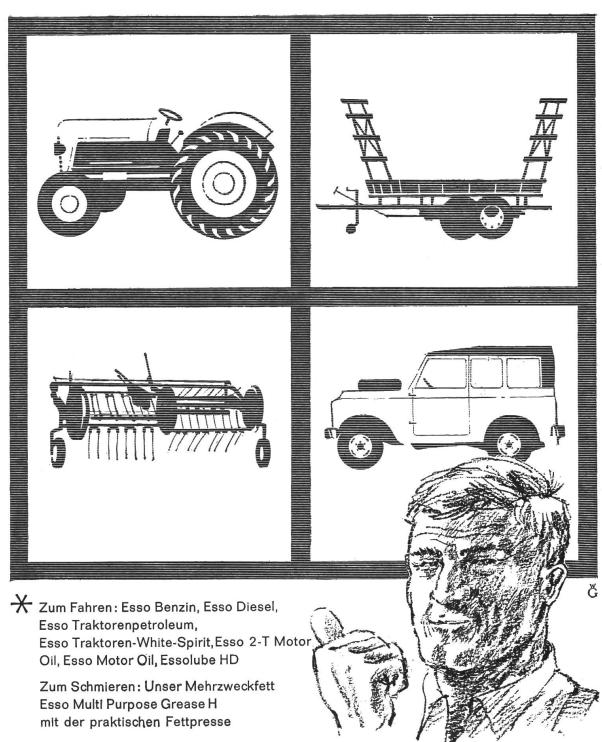


## ein voller Erfolg in Landwirtschaft und Industrie

Typen ab 2200 Liter

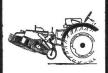
- Selbstansaugende, geruchfreie Entleerung von Jauchen- und Klärgruben etc.
- Flache Düngerverteilung 10-15 m breit, seitlich oder rückwärts
- Fassreinigung kein Problem, da ausschwenkbarer Fassboden
- Normalisierter Zapfwellenantrieb für Saugund Druckpumpe
- Maximale Betriebssicherheit

# KAISER-Fahrzeugbau Schaanwald/FL Tel. 075/31473



# Für alle meine Maschinen brauch'ichnurnoch (Esso)

mit Esso fahren, mit Esso schmieren, das hat noch keinen Bauern gereut! Wenden Sie sich an Ihren Esso Depositär oder direkt an die Esso Standard (Switzerland), Zürich 1.







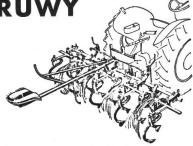






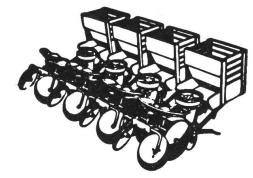






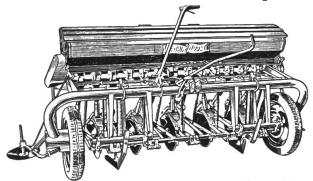
- Stark gebaut, kann als Kultivator gebraucht werden
- Gruppenweise Anordnung (Einmannbedienung) Gleichzeitiges lockern beim Pflanzen, Eggen
- und Häufeln mit Spurlockerer Immer mehr Kombinationsmöglichkeiten

#### Kartoffellegemaschinen



Wir liefern verschiedene Typen von Pflanzmaschinen zum Kartoffelpflanzen mit oder ohne Zellenrad und kombiniert für Kartoffeln und Gemüse.

#### Sämaschine NODET für Dreipunkt



mit ihren Vorteilen

- Lieferbar mit gewöhnlichen Scharen oder Scheibenscharen
- Mit kräftigem Rohrrahmen
- Beidseitiger Antrieb
  Das Saatgut fliesst nach vorn, kann somit vom



Beidseitiger Anties

Das Saatgut fliesst nach vorn, kann somit vom Führersitz aus beobachtet werden.

H-R. Wyss, Konstruktionswerkstätte

Vernand sur Telephon 021/46130









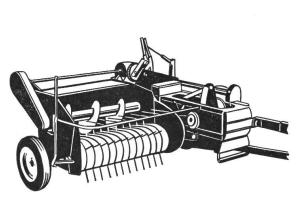


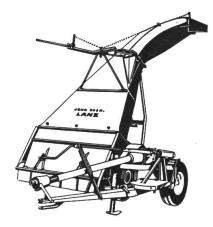




### Moderne Erntemaschinen

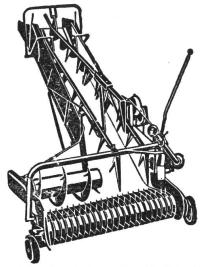


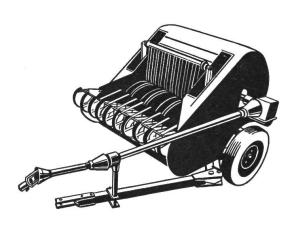




Hochdruck-Sammelpresse 214 B/D für Heu und Stroh. Aufnahmebreite 1,60 m, Stundenleistungen: Stroh 7 Tonnen, Heu 9 Tonnen.

Schlegelfeldhäcksler FL 110 und FL 140 garantieren ein sauberes «Mähen» und Einbringen des Erntegutes. Arbeitsbreiten 100 bzw. 140 cm.





Kombi-Lader SL 160 mit Wurfband, zum Laden von allen Futterarten wie Heu, Gras, Grünmais, Zuckerrübenlaub usw. Aufnahmebreite 1,60 m, Ladehöhe 3,30 m

Niederdruck-Sammelpresse F 80 zum Pressen und Laden von Heu und Stroh. Aufnahmebreite 1,40 m, Stundenleistung 4 bis 8 Tonnen. Jetzt mit Grünfutterelevator lieferbar.

#### MATRA ZOLLIKOFEN

Zollikofen (Bern) Tel. 031 / 65 01 06

Yverdon (Vaud) Tel. 024 / 2 22 73



#### gut beraten — gut versichert

Die Waadt-Unfall ist die Vertragsgesellschaft des Schweizerischen Traktorverbandes



#### Erhältlich bei: Autogaragen Händler landw. Maschinen Traktoren-Spezialisten

#### Schlusslampen für Traktoren

Starke Schutzhaube aus Stahlblech Leuchte aus Plexigum

Preis mit Soffittenlampe 6- oder 12 Volt Fr. 6.90

Von den Behörden und vom Traktorverband empfohlen

Bezugsquellennachweis:



Burgdorf



Die Nummer 7/62 erscheint am 12. Mai 1962 Schluß der Inseratenannahme ist am 19. April 1962 Hofmann-Annoncen, Obersteinmaur/ZH, Tel. (051) 941169

#### «DER TRAKTOR und die Landmaschine»

Administration: Sekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Altenburgerstr. 25 (Schönegg), Brugg/AG. Tel. (056) 4 20 22.

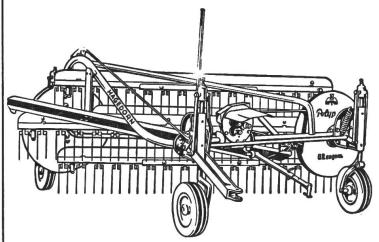
Postcheck VIII 32608 Zürich — Postadresse «Der Traktor und die Landmaschine», Postfach 210, Brugg/AG. Inseratenregie: Hofmann-Annoncen, Steinmaur/Zch. — Tel. (051) 94 11 69.

Erscheint jährl. 15 Mal. Abonnementspreis Fr. 9.50. Verbandsmitglieder erhalten die Zeitschrift gratis zugestellt.

Druck: Schill & Cle., Luzern.

#### "POLYP"-Schubrechwender

das erfolgreiche Vielfachgerät für die Heuernte



Auflockern des frischen Schwads durch «Anlüften» oder «Zetten» schon beim Mähen, Schwadrechen, Schwadwenden und Schwadstreuen, Breitwenden und Einfach- oder Mehrfachschwadziehen. Der Schubrechwender «Polyp» macht Handarbeit und Zusatzgeräte praktisch überflüssig. Er ist aber nicht nur in der Heuernte einsetzbar, auf manch anderen Gebieten leistet er nützliche Hilfe.

- Zwei Modelle für Dreipunkt-Hydraulik und Traktorzug Arbeitsbreite bis 3 m
- Achtfach kombiniert
- Dreifacher Zapfwellenanschluss
- Oelbadgetriebe mit gefrästen Stahlzahnrädern
- Kugelgelagert
- Langfahrvorrichtung für den Transport

Lieferbar ab Lager Bättwil Verlangen Sie Unterlagen!

A. Müller, Bättwil b. Basel

Maschinenfabrik Telefon (061) 83 30 37



Auch der kleine MERK-PULLAX hat fantastische Leistungen und ist sehr preisgünstig.

BON

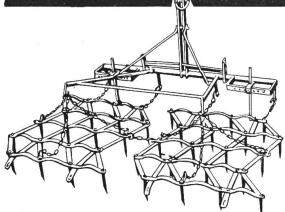
Senden Sie mir bitte Offerte über den kleinen MERK-PULLAX Name

Genaue Adresse

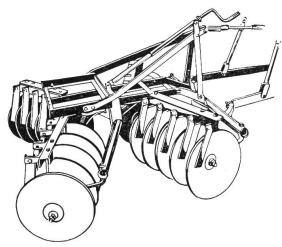
Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH · Telefon (051) 88 91 21

#### Für Saatbett die zubereitung

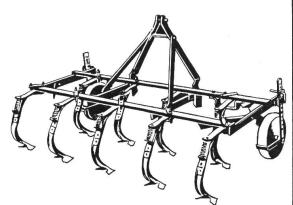
Tel. (051) 94 33 22



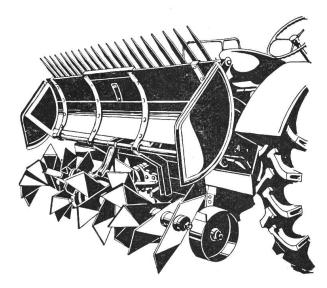
Zinkeneggemitkräftigen Zugrahmen mit 2 oder 3 Feldern und mit verstellbaren Spurlockerern.



Doppelscheibenegge für Dreipunkt-Hydraulik. Verschiedene Grössen.

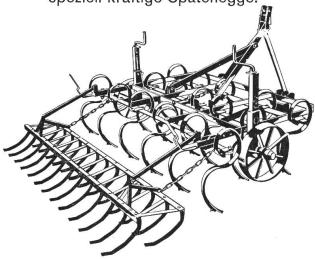


Kultivator mit 9 abgefederten Arnszinken mit Gänsefuss-Scharli.



Zapfwellen - Spateneggen 1.40 und 1.80 m Arbeitsbreite mit Spatenmesser oder Hacksternen.

Für sehr schwere Böden und besonders starke Traktoren liefern wir eine speziell kräftige Spatenegge.



Ein sehr leistungsfähiges und vielseitiges Gerät ist die «Kongskilde». Die starke Vibration der Zinken ergibt die sehr gute Arbeit.

BG 1668

## BUCHER-GUYER Niederweningen-Zürich